

The 11th China-Japan Conference of Digestive Endoscopy

AM: Main Venue (Runfeng Grand Banquet Hall 1)			
Time	Lectures	Speaker	Moderator
08:00-08:20	The Opening Ceremony 开幕式	田尻久雄 / 张澍田	
08:20-08:55	GI Endoscopy Tunneling Technology Consensus 消化内镜隧道技术共识	令狐恩强	张澍田、井上晴洋 Interpreter: 钱冬梅
08:55-09:30	Endoscopic Diagnosis of Superficial Esophageal Cancer and Pharyngeal Cancer 表浅食管癌和咽癌的内镜下诊断	山口直之	
09:30-10:05	Amplify the application of NBI in Identification and diagnosis of LGIN 放大 NBI 在 LGIN 鉴别诊断中的应用	杨爱明	夏玉亭、井上晴洋 Interpreter: 林香春
10:05-10:40	Progress of Endoscopic Resection for Superficial Esophageal and Pharyngeal Cancer 内镜下切除表浅食管癌和咽癌的新进展	布袋屋修	
10:40-11:15	Current Situation of Interventional EUS in China 中国介入性 EUS 现状	金震东	郭学刚、田尻久雄 Interpreter: 金木兰
11:15-11:50	Spectrum of Endoscopic Diagnosis in Early Gastric Cancer 早期胃癌的内镜下诊断	河合隆	
11:50-12:25	Reflections on Early Gastric Cancer ESD Excision Guidelines 早期胃癌 ESD 切除指南的思考	邹晓平	任旭、田尻久雄 Interpreter: 潘文胜
12:25-13:00	Treatment of Early Gastric Cancer in Japan 日本早期胃癌的治疗策略	伊藤透	
13:00-14:00	Lunch 午餐		
14:00-14:30	Satellite Symposium (OLYMPUS) NBI 在早期食管、胃癌筛查中的临床应用	河合隆	张澍田、田尻久雄 Interpreter: 林香春
14:30-15:30	Operation Demo (Instructor: Ji Ming, Itoh Toru) 操作演示 (导播: 冀明、伊藤透)	黄永辉、田尻久雄、河合隆	
15:30-16:30	Operation Demo (Instructor: Liu Jun, Itoh Toru) 操作演示 (导播: 刘俊、伊藤透)	王邦茂、田尻久雄	
16:30-17:30	Operation Demo (Instructor: Ji Ming, Itoh Toru) 操作演示 (导播: 冀明、伊藤透)	李 汛、河合隆	
17:30-17:50	Discussion 讨论		
17:50-18:00	The Closing Ceremony 闭幕式	田尻久雄 / 张澍田	
Demonstrator or 演示专家	POEM: 井上晴洋、望月裕一朗 Esophageal ESD: 山口直之、王贵齐 Gastric ESD: 布袋屋修、李鹏、李晓波 (6 cases, including POEM, ESD<Esophagus and stomach >)		

PM: Parallel Session of Pathology (Jixiang Multi-function Hall 1)			
Time	Lectures	Speaker	Moderator
14:30-15:15	Existing Problems in the Pathological Diagnosis of Early Gastrointestinal Cancer and the Countermeasures 消化道早癌病理学诊断目前存在的问题和对策	陈光勇	纪小龙
15:15-15:30	Discussion 讨论		
15:30-16:15	Pathological Diagnosis of Early Gastric Carcinomas in Japan 日本早期胃癌的病理诊断	九嶋亮治	河合隆 Interpreter: 金木兰
16:15-16:30	Discussion 讨论		
16:30-16:45	茶歇 Tea Break		
16:45-17:00	案例讨论: 胃癌 Case Discussion: Gastric Cancer	布袋屋修	刘思德 王拥军 陈光勇 九嶋亮治 Interpreter: 林
17:00-17:15	案例讨论: 胃癌 Case Discussion: Gastric Cancer	陈进忠	
17:15-17:30	案例讨论: 食管鳞状细胞癌 Case Discussion: Esophageal Squamous-cell Carcinoma	山口直之	
17:30-17:45	案例讨论: 巴雷特食管癌 Case Discussion: Barrett's esophageal cancer	陈进忠	